

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπὶ τῆς προτάσεως νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς ψηφισθείσης εἰς τὴν Γενεὴν τὸ ἔτος 1937 ὑπ' ἀριθμ. 62 Διεθνoῦς Συμβάσεως «περὶ τῶν διατάξεων ἀσφαλείας τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν» καὶ ρυθμίσεως συναφῶν θεμάτων».

Πρὸς τὴ Βουλὴ τῶν Ἑλλήνων

Α'. ΓΕΝΙΚΑ

1. Ἡ ὑπ' ἀριθμ. 62 Διεθνῆς Σύμβασις Ἑργασίας ἐψηφίσθη κατὰ τὴν 23ην σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνδιασκέψεως τῆς Διεθνoῦς Ὀργανώσεως Ἑργασίας, ἡ ὁποία συνῆλθεν εἰς Γενεὴν τὸν Ἰούλιον 1937, ἔχει δὲ κυρωθῆ μέχρι σήμερον ὑπὸ 27 Κρατῶν - Μελῶν τῆς Διεθνoῦς Ὀργανώσεως Ἑργασίας (ΔΟΕ).

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 62 Διεθνoῦς Συμβάσεως Ἑργασίας προβλέπεται ὑποχρέωσις τῶν Κρατῶν - Μελῶν τὰ ὁποῖα ἐπικυρώνουν αὐτήν, νὰ θεσπίσουν νομοθεσίαν ἐξασφαλίζουσαν τὴν ἐφαρμογὴν τῶν γενικῶν διατάξεων τῆς, αἱ ὁποῖαι ἀναφέρονται εἰς τὰ ἰκρίωματα τὰ ἀνυψωτικὰ μηχανήματα καὶ εἰς τὰ μέσα προστασίας καὶ πρώτων βοηθειῶν.

Περαιτέρω προβλέπεται ἡ λήψις προστατευτικῶν μέτρων εἰς ἐργασίας ἐκτελουμένας εἰς ἐργοτάξια καὶ ἀφορώσας τὴν ἀνεργεσίαν, μετατροπὴν συντήρησιν ἢ κατεδάφισιν οἰουδήποτε κτίσματος. Οἱ ἐκδιδόμενοι σχετικοὶ κανονισμοὶ θὰ πρέπει νὰ ἀπαιτοῦν ὅπως ὁ ἐργοδότης καθιστᾷ γνωστὴν τὴν νομοθεσίαν καὶ τοὺς κανονισμοὺς τούτους εἰς πάντα ἐνδιαφερόμενον, νὰ ὀρίζουν τὰ ὑπεύθυνα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τούτων πρόσωπα καὶ νὰ προβλέπουν καταλλήλους κυρώσεις εἰς περίπτωσιν παραβιάσεων τῶν ἐπιβαλλομένων ὑποχρεώσεων.

2. Κατὰ τὸ ἔτος 1979 μεταξύ τῶν ὑπὸ ἐπὶ ἐπικύρωσιν τότε Διεθνῶν Συμβάσεων ἡ Κυβέρνησις τῆς Νέας Δημοκρατίας περιέλαβε καὶ τὴν προαναφερθεῖσαν ὑπ' ἀριθμ. 62 Δ.Σ.Ε.

Τὸν Νοέμβριον τοῦ 1980 τὸ καταρτισθὲν κείμενον τοῦ ἄρθρου Τετάρτου τοῦ Κυρωτικοῦ Νόμου παρεδόθη εἰς τὴν Ὀμοσπονδίαν Οἰκοδόμων καὶ Συναφῶν Ἐπαγγελμάτων Ἑλλάδος προκειμένου νὰ διατυπώσῃ τὰς τυχόν παρατηρήσεις τῆς, δεδομένου ὅτι ἡ καταρτισθεῖσα διάταξις, ἀφορῶσα εἰς τὸν τρόπον διεξαγωγῆς ἐπιθεωρήσεως ἐργασίας εἰς τοὺς τόπους τῆς ἐργασίας, ἀνταπεκρίνοντο εἰς αἴτημα τῆς ἐν λόγῳ Ὀμοσπονδίας.

Ἀπάντησις τῆς Ὀμοσπονδίας Οἰκοδόμων καὶ Συναφῶν Ἐπαγγελμάτων Ἑλλάδος δὲν ὑπεβλήθη ἐγκαίρως καὶ οὕτω δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ κατάθεσις πρὸς ἐπικύρωσιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 62 Δ.Σ.Ε. πρὸ τῶν ἐκλογῶν.

3. Ἡ Νέα Δημοκρατία ἡ ὁποία ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς καθιέρωσε τὸ πλέγμα διατάξεων προστασίας τῶν οἰκοδόμων ἐναντι τῶν ἐργατικῶν ἀτυχημάτων, θεωρεῖ ἑαυτὴν ὑποχρεωμένη νὰ καταθέσῃ παρούσα πρότασις νόμου μετὰ τὴν ὁποίαν καὶ ὀλοκληροῦται ἡ προστασία τῶν οἰκοδόμων ἀπὸ τὰ ἐργατικὰ δικαιώματα.

Β'. ΕΙΔΙΚΩΤΕΡΟΝ

1. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου πρώτου τοῦ σχεδίου ὀρίζεται ὅτι κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου ἢ ὡς ἄνω Διεθνῆς Σύμβασις Ἑργασίας, παρατιθεμένου τοῦ κειμένου ταύτης εἰς τὸ γαλλικὸν καὶ ἀγγλικὸν πρωτότυπον καὶ εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν.

2. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου δευτέρου παρέχεται ἐξουσιοδότησις ὥστε διὰ Προεδρικῶν Διαταγμάτων νὰ δύνανται :

α) νὰ θεσπίζονται διατάξεις προβλέπουσαι τὰς λεπτομερείας ἐφαρμογῆς τῶν γενικῶν διατάξεων αἱ ὁποῖαι περιλαμβάνονται εἰς τὰ μέρη II ἕως IV τῆς κυρουμένης διεθνoῦς συμβάσεως καθὼς καὶ διατάξεις σύμφωνοι ἢ ἰσοδύναμοι πρὸς τὰς τοιαύτας τοῦ προτύπου κανονισμοῦ περὶ οὗ τὸ ἄρθρον 1 παρ. 1 ἐδάφ. β' τῆς κυρουμένης διεθνoῦς συμβάσεως καὶ

β) νὰ καθορίζονται τὰ ὑπεύθυνα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν

περὶ ἀσφαλείας εἰς τὴν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν διατάξεων πρόσωπα.

3. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου τρίτου καθιεροῦται ὑποχρέωσις τοῦ ἐργοδότη ὅπως καθιστᾷ γνωστὴν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους τὴν σχετικὴν μετὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν ἐργαζομένων εἰς τὴν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν νομοθεσίαν.

4. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου τετάρτου ὀρίζεται ἡ διαδικασία καὶ τὰ ὄργανα ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 2, παρ. 2 τῆς κυρουμένης διεθνoῦς συμβάσεως.

5. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου πέμπτου προβλέπεται ἡ ἐπιβολὴ ποινῶν εἰς τοὺς παραβαίνοντας τὰς διατάξεις τόσον τῆς κυρουμένης διεθνoῦς συμβάσεως ὅσον καὶ τῶν εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος νόμου ἐκδιδομένων Προεδρικῶν Διαταγμάτων ὡς καὶ τῶν ἐκδοθέντων τοιούτων δυνάμει τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ ἀπὸ 25.8.1920 Β.Δ./τος (περὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ ὑγιεινῆς καὶ ἀσφαλείας τῶν ἐργατῶν διατάξεων).

6. Διὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου ἔκτου ὀρίζονται τὰ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου.

Γ'. Τέλος, ἐπὶ μιᾶς ἐκάστης τῶν διατάξεων τῆς κυρουμένης συμβάσεως σημειοῦνται τὰ κάτωθι :

1. Εἰς τὸ ἄρθρον 1 ὀρίζεται ὅτι τὰ Κράτη - Μέλη ποὺ ἐπικυρώνουν τὴν Σύμβασιν δεόν νὰ ἔχουν θεσπίσει νομοθεσίαν ἢ ὁποῖα, ἀφ' ἐνὸς μὲν θὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν γενικῶν διατάξεων τῆς συμβάσεως ἀφ' ἑτέρου δὲ θὰ παρέχῃ εἰς τὴν ἀρμοδίαν ἀρχὴν τὸ δικαίωμα ἐκδόσεως τῶν καταλλήλων κανονισμῶν ἀσφαλείας.

2. Εἰς τὸ ἄρθρον 2 ὀρίζεται ὅτι ἡ σχετικὴ νομοθεσία δεόν ὅπως ἐφαρμόζεται εἰς οἰανδήποτε ἐργασίαν ἐκτελουμένην εἰς ἐργοτάξια καὶ ἀφορῶσαν τὴν ἀνεργεσίαν, μετατροπὴν, συντήρησιν ἢ κατεδάφισιν οἰουδήποτε κτίσματος, ἐνῷ ταυτοχρόνως παρέχεται ἡ δυνατότης οἰκτικῆς ἢ μερικῆς παρεκκλίσεως ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς ἀνωτέρω νομοθεσίας.

3. Εἰς τὸ ἄρθρον 3 προβλέπεται ὅτι ἡ νομοθεσία καὶ οἱ κανονισμοὶ περὶ ἀσφαλείας εἰς τὴν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν δεόν ὅπως :

α) ἀπαιτοῦν ἀπὸ τὸν ἐργοδότη νὰ ἐνημερώνῃ πάντῃ τὰ ἐνδιαφερόμενα πρόσωπα περὶ τῆς ἰσχυοῦσης νομοθεσίας καὶ τῶν κανονισμῶν ἀσφαλείας,

β) ὀρίζουν τὰ ὑπεύθυνα διὰ τὴν ἐφαρμογὴν ταύτης πρόσωπα καὶ

γ) προβλέπουν ποινὰς εἰς περίπτωσιν παραβάσεως τῶν ἐπιβαλλομένων ὑποχρεώσεων.

4. Εἰς τὸ ἄρθρον 4 ὀρίζεται ὅτι τὰ ἐπικυροῦντα τὴν σύμβασιν Κράτη - Μέλη ὑποχρεοῦνται νὰ ἔχουν καταλλήλον σύστημα ἐπιθεωρήσεως ὥστε νὰ διασφαλίζεται ἡ ἀποτελεσματικὴ ἐφαρμογὴ τῶν σχετικῶν διατάξεων.

5. Εἰς τὸ ἄρθρον 5 προβλέπεται ἡ δυνατότης ἐξαιρέσεως ἀπὸ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς κυρουμένης διεθνoῦς συμβάσεως ὠρισμένων περιοχῶν τῆς χώρας, ὅταν ἡ ἀρμοδία ἀρχὴ φρονεῖ ὅτι εἶναι πρακτικῶς ἀδύνατος ἡ ἐφαρμογὴ τῆς, ἐνημερώνουσα σχετικῶς τὸ Δ.Γ.Ε.

6. Εἰς τὸ ἄρθρον 6 ὀρίζεται ὅτι τὰ ἐπικυροῦντα τὴν σύμβασιν Κράτη - Μέλη τῆς ΔΟΕ ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀνακοινοῦν κατ' ἔτος εἰς τὸ Δ.Γ.Ε. στατιστικὰς ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀτυχημάτων τὰ ὁποῖα ἐπῆλθον εἰς πρόσωπα ἀπασχολούμενα εἰς τὴν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν.

7. Εἰς τὰ ἄρθρα 7 ἕως καὶ 10 (Μέρος II τῆς Συμβάσεως) περιέχονται γενικαὶ διατάξεις περὶ ἰκρίωμάτων, διαπέδων ἐργασίας, διαβάσεων καὶ κλιμάκων.

8. Εἰς τὰ ἄρθρα 11 ἕως καὶ 15 (Μέρος III τῆς Συμβάσεως) περιέχονται γενικαὶ διατάξεις περὶ τῶν ἀνυψωτικῶν μηχανημάτων ἢ συσκευῶν καὶ ἐφοδιασμοῦ τούτων διὰ τῶν καταλλήλων προστατευτικῶν ἢ ἄλλων μέσων ὥστε νὰ περιορίζονται εἰς τὸ ἐλάχιστον οἱ σχετικοὶ κίνδυνοι,

9. Εἰς τὰ ἄρθρα 16 ἕως καὶ 18 (Μέρος IV τῆς Συμβάσεως) περιέχονται γενικαὶ διατάξεις περὶ μέσων ἀτομικῆς προστασίας καὶ πρώτων βοηθειῶν.

PARTIE I

Obligations des parties a la Convention

Article 1

1. Tout Membre de l' Organisation internationale du Travail qui ratifie la présente convention s' engage à avoir une législation :

a) qui assure l' application des dispositions générales faisant l' objet des parties II à IV de la présente convention :

b) en vertu de laquelle une autorité appropriée a le pouvoir d' édicter des règlements donnant effet, dans la mesure où il est possible et désirable de le faire étant donné les conditions existant dans le pays, à des prescriptions conformes ou équivalentes à celles du règlement type annexé à la recommandation concernant les prescriptions de sécurité (bâtiment), 1937, ou à celles de tout règlement type révisé qui serait recommandé ultérieurement par la Conférence internationale du Travail.

2. Chacun de ces Membres s' engage en outre à faire parvenir tous les trois ans, au Bureau international du Travail, un rapport indiquant dans quelle mesure il a été donné effet aux dispositions du règlement type annexé à la recommandation concernant les prescriptions de sécurité (bâtiment), 1937, ou à tout règlement type révisé qui serait recommandé ultérieurement par la Conférence internationale du Travail.

Article 2

1. La législation assurant l' application des dispositions générales faisant l' objet des parties II à IV de la présente convention doit s' appliquer à tous travaux effectués, sur chantier concernant la construction, la réparation, la transformation, l' entretien et la démolition de tout type de bâtiment.

2. Ladite législation peut prévoir que l' autorité compétente aura la faculté, après consultation des organismes d' employeurs et de travailleurs intéressés, s' il en existe, d' accorder des dérogations à toutes ou à certaines parties de ses dispositions sous réserve qu' il s' agisse de travaux normalement exécutés dans des conditions rationnelles de sécurité.

Article 3

La législation assurant l' application des dispositions générales faisant l' objet des parties II à IV de la présente convention et les règlements pris par l' autorité appropriée pour donner effet au règlement type annexé à la recommandation concernant les prescriptions de sécurité (bâtiment), 1937, doivent :

a) exiger que l' employeur porte cette législation et ces règlements à la connaissance de toutes les personnes intéressées, selon un mode approuvé par l' autorité compétente :

b) définir les personnes responsables de leur application :

c) prévoir des pénalités appropriées en cas de violation des obligations imposées.

Article 4

Tout Membre qui ratifie la présente convention s' engage à avoir, ou à s' assurer qu' il existe, un système d' inspection tel qu' il garantisse une application effective de la législation relative aux dispositions de sécurité dans l' industrie du bâtiment.

Article 5

1. Lorsque le territoire d' un Membre comprend de

10. Τέλος, διά τῶν ὑπολοίπων κερτρῶν (19-ἕως καί 25) θμίζονται διαδικαστικά, κυρίως, θέματα τὰ ἑποῖα ἀναφέρονται εἰδικώτερον εἰς τήν καταχώρησιν τῶν ἐπισήμων ἐπιβρώσεω τῶν Κρατῶν-Μελῶν, εἰς τήν ἐναρξίν ἰσχύος τῆς διεθνῶς καί ἐναντι τοῦ κυροῦντος ταύτην Μέλους καί τήν δυνατότητα ἀπαγγεῖλαι καί ἀναθεωρήσεώς της. Ἐσαυτώως, προβλέπεται ὑποχρέωσις τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνούς Γραφείου Ἐργασίας ὅπως ἀνακοινοῖ τόσον πρὸς τὸν Γεν. Γραμματέα τοῦ ΟΗΕ, ὅσον καί πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν Κρατῶν-Μελῶν, πλήρεις πληροφορίας ἐν σχέσει πρὸς πάσας τὰς καταχωρισθείσας ὑπ' αὐτοῦ ἐπιβρώσεις καί πράξεις καταγγελίας τῆς κυρουμένης Διεθνούς Συμβάσεως ὡς καί τήν ἡμερομηνίαν ἀφ' ἧς αἱ ἐν λόγῳ ἐπιβρώσεις καί πράξεις καταγγελίας ἀρχοῦνται ἰσχύουσαι.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Φεβρουαρίου 1982

Οἱ προτείνοντες Βουλευταί

Κωνσταντῖνος Λάσκαρης, Ἀγγελος Βαλταδῶρος, Θεόδωρος Δαμιανός, Νικόλαος Κλεῖτος, Ἀπόστολος Κράτσας, Γεώργιος Μούτσιος, Ἐυφροσύνη Σπεντζάρη

ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΝΟΜΟΥ

Ἐπὶ κυρώσεως τῆς ψηφισθείσης εἰς Γενεύην τὸ ἔτος 1937 ὑπ' ἀριθμ. 62 Διεθνούς Συμβάσεως « περὶ τῶν διατάξεων ἀσφαλείας τῶν ἀναφερομένων εἰς τήν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν » καί ρυθμίσεως συναφῶν θεμάτων.

Ἀρθρον πρῶτον.

Κυροῦται καί ἔχει ἰσχὺν νόμου ἡ ὑπ' ἀριθμ. 62 Διεθνούς Συμβασίς Ἐργασίας (περὶ τῶν διατάξεων ἀσφαλείας τῶν ἀναφερομένων εἰς τήν οἰκοδομικὴν βιομηχανίαν), ψηφισθεῖσα κατὰ τὴν 23ην σύνοδον τῆς Γενικῆς Συνδιασκεψέως τῆς Διεθνούς Ὀργανώσεως Ἐργασίας τοῦ ἔτους 1937, τῆς ποίας τὸ κείμενον εἰς γαλλικὸν πρωτότυπον καί εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν ἔχει ὡς ἀκολούθως :

CONVENTION No 62

concernant les prescriptions de sécurité dans l' industrie du bâtiment.

Le Conférence générale de l' Organisation internationale du Travail, Convoquée à Genève par le Conseil d' administration du Bureau international du Travail, et s' y étant réunie le 3 juin 1937, en sa vingtième session.

Estimant que l' industrie du bâtiment présente des risques sérieux d' accidents et que la réduction de ces risques est nécessaire pour des motifs d' ordre Humanitaire et économique.

Après avoir décidé d' adopter diverses propositions relatives à des prescriptions de sécurité pour les travailleurs de l' industrie du bâtiment en ce qui concerne les échafaudages et les appareils de levage, question qui constitue le premier point à l' ordre du jour de la session.

Estimant qu' en raison de l' opportunité d' uniformiser les prescriptions minima de sécurité, sans toutefois imposer des obligations trop rigides d' application générale, la forme la plus appropriée à donner à ces propositions est celle d' une convention internationale accompagnée d' une recommandation comprenant un règlement type de sécurité, adopte, ce vingt-troisième jour de juin mil neuf cent trentesept, la convention suivante, qui sera dénommée Convention concernant les prescriptions de sécurité (bâtiment), 1937 :